

Kullanıcı için

Kullanma kılavuzu



Dış hava duyargalı regler

VRC 700/4

TR

Yayınlayan/üretici

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Tel. +49 21 91 18-0 ■ Fax +49 21 91 18-2810
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

 **Vaillant**

İçindekiler

1	Emniyet	3
1.1	İşleme ilgili uyarı bilgileri	3
1.2	Amacına uygun kullanım	3
1.3	Genel emniyet uyarıları.....	3
2	Doküman ile ilgili uyarılar	4
2.1	Birlikte geçerli olan dokümanların dikkate alınması	4
2.2	Dokümanların saklanması	4
2.3	Kılavuzun geçerliliği	4
2.4	Montaj bilgileri.....	4
2.5	Tüketicinin seçimlik hakları	4
2.6	Tüketicinin şikayet ve itirazı durumunda.....	4
3	Ürünün tanımı	4
3.1	Ürünün yapısı	4
3.2	Seri numarası	5
3.3	Ayar fonksiyonu	5
3.4	Donmaya karşı koruma fonksiyonu	5
3.5	Cihaz tip etiketi	5
3.6	CE işareti	6
4	Kullanım	6
4.1	Kullanım yapısı	6
4.2	Kullanım konsepti	7
5	Kullanım ve gösterge fonksiyonları	8
5.1	Bilgiler	8
5.2	Ayarlar	10
5.3	İşletme konumları	13
5.4	Özel işletme konumları	14
5.5	Mesajlar	15
6	Bakım ve arıza giderme	15
6.1	Ürünün bakımı	15
6.2	Arızalara genel bakış.....	16
7	Ürünün devre dışı bırakılması	16
7.1	Regler değişimi	16
7.2	Geri dönüşüm ve atıkların yok edilmesi.....	16
8	Garanti ve müşteri hizmetleri	16
8.1	Garanti	16
8.2	Müşteri hizmetleri.....	16
9	Teknik veriler	16
9.1	Ürün verileri, AB Yönetmeliği No. 811/2013, 812/2013 uyarınca uygundur	16
Ek	17	
A	Kullanım ve gösterge fonksiyonlarına genel bakış	17
A.1	İşletme konumları	17
A.2	Kullanım seviyeleri.....	17
B	Arızaların tespit edilmesi ve giderilmesi	21
Dizin	22	

1 Emniyet

1.1 İşleme ilgili uyarı bilgileri

İşleme ilgili uyarı bilgilerinin sınıflandırılması
İşleme ilgili uyarı bilgileri, aşağıda gösterildiği gibi tehlikenin ağırlığına bağlı olarak uyarı işaretleri ve uyarı metinleriyle sınıflandırılmıştır:

Uyarı işaretleri ve uyarı metinleri



Tehlike!

Ölüm tehlikesi veya ağır yaralanma tehlikesi



Tehlike!

Elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi



Uyarı!

Hafif yaralanma tehlikesi



Dikkat!

Maddi hasar veya çevreye zarar verme tehlikesi

1.2 Amacına uygun kullanım

Yanlış veya amacına uygun olmayan şekilde kullanılması durumunda, üründe veya çevresinde maddi hasarlar meydana gelebilir.

Ürün, bir ısıtma sistemini e-Veri yolu arabirimine sahip bir Vaillant ısıtma cihazı ile dış havaya bağlı ve zamana duyarlı şekilde kontrol eder.

Amacına uygun kullanım arasında yer alanlar:

- Ürüne ve diğer tüm sistem bileşenlerine ait birlikte verilen kullanma kılavuzlarının dikkate alınması
- Kılavuzlarda yer alan tüm kontrol ve bakım şartlarının yerine getirilmesidir.

Bu kılavuzda tarif edilenin dışında bir kullanım veya bunu aşan bir kullanım amacına uygun değildir. Her türlü doğrudan ticari ve endüstriyel kullanım da amacına uygun kullanım değildir.

Dikkat!

Her türlü kötü amaçlı kullanım yasaktır.

1.3 Genel emniyet uyarıları

1.3.1 Yanlış kullanım nedeniyle tehlike

Yanlış kullanım nedeniyle siz ve üçüncü kişiler tehlike altında kalabilir ve maddi hasarlar söz konusu olabilir.

- ▶ Mevcut kılavuzu ve tüm ilave dokümanları dikkatlice okuyun, özellikle "Emniyet" bölümünü ve uyarı notlarını.
- ▶ Sadece mevcut kullanma kılavuzunda belirtilen çalışmaları yapın.

1.3.2 Hatalı çalışma nedeniyle tehlike

- ▶ Regler etrafında oda havasının serbest dolaşabilmesine ve reglerin üstü mobilya, perde veya diğer nesnelere örtülmemesine dikkat edin.
- ▶ Reglerin monte edildiği odadaki tüm radyatör vanalarının açık olmasına dikkat edin.

1.3.3 Donma sonucu maddi hasar tehlikesi

- ▶ Soğuk kış günlerinde ısıtma sisteminizin çalışır konumda olmasını ve odaların yeterli ısıya sahip olmasını sağlayınız.
- ▶ İşletimi sağlayamıyorsanız, yetkili bayinin ısıtma sistemini boşaltmasını sağlayın.

1.3.4 Yetersiz havalandırma nedeniyle nem ve küf sonucu hasarlar

Az miktarda hava alışverişinin gerçekleştiği izolasyonlu mekanlarda, nem ve küf sonucu hasarlar meydana gelebilir.

- ▶ Odaları düzenli olarak pencereleri açarak havalandırın ve enerji tasarrufu sağlamak için bir kez **1x havalandırma programı** fonksiyonunu etkinleştirin.

Koşullar: Ev havalandırma cihazı bağlıdır

- ▶ Havalandırma cihazını elektrik şebekesinden ayırmayın.
- ▶ Havalandırma cihazını, havalandırma cihazı kılavuzundaki talimatlar doğrultusunda temizleyin.

2 Doküman ile ilgili uyarılar

2 Doküman ile ilgili uyarılar

2.1 Birlikte geçerli olan dokümanların dikkate alınması

- Sistem bileşenlerinin beraberinde bulunan tüm kullanma kılavuzlarını mutlaka dikkate alın.

2.2 Dokümanların saklanması

- Bu kılavuzu ve ayrıca birlikte geçerli olan tüm belgeleri daha sonra kullanmak üzere saklayın.

2.3 Kılavuzun geçerliliği

Bu kılavuz sadece aşağıdaki ürünler için geçerlidir:

VRC 700/4 – Ürün numarası

Türkiye	0020171318
---------	------------

2.4 Montaj bilgileri

Ürünün montajı ile ilgili gerekli bilgiler aşağıda açıklanmıştır.

1. Bu ürün sadece, Vaillant yetkili satıcılarının uzman tesisatçıları tarafından monte edilmelidir. Montajın mevcut talimatlara, kurallara ve direktiflere uygun olmasından bu uzman tesisatçı sorumludur. Ürünün tamir ve bakımı Vaillant teknik servisi tarafından yapılmalıdır.
2. Ürünün montajı ile ilgili bilgi ve şemalar, bu kılavuz ile birlikte verilen montaj kılavuzunun "Montaj" bölümünde verilmiştir.
3. Ürünün teknik bilgileri, bu kılavuz ile birlikte verilen montaj kılavuzunun "Teknik bilgiler" bölümünde verilmiştir.

2.5 Tüketicinin seçimlik hakları

1. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
 - 1.1 Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - 1.2 Satılanı alıkoymuş ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - 1.3 Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - 1.4 İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
2. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
3. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın

tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

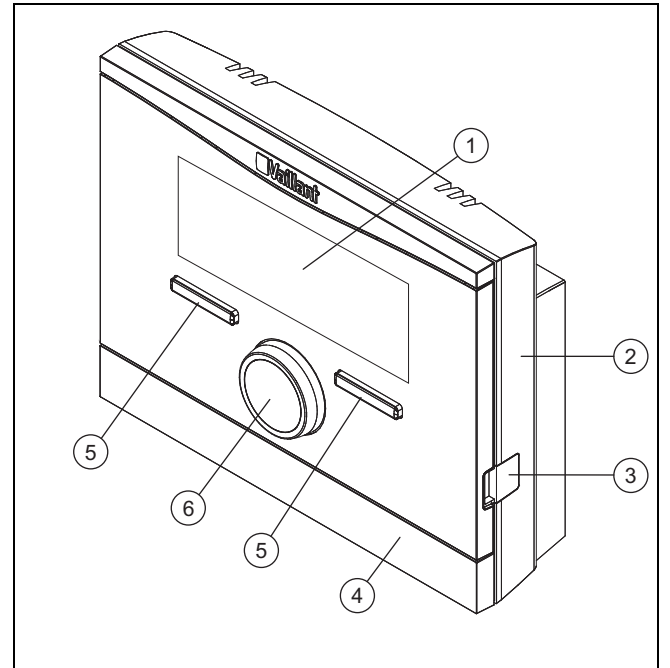
4. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
5. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
6. Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

2.6 Tüketicinin şikayet ve itirazı durumunda

Tüketici, seçimlik haklarının kullanılması ile ilgili olarak çikabilececek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine** veya **Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

3 Ürünün tanımı

3.1 Ürünün yapısı



- | | | | |
|---|----------------------------|---|---------------|
| 1 | Ekran | 4 | Konsol kapağı |
| 2 | Priz | 5 | Seçim tuşu |
| 3 | Arıza teşhis bağlantı yeri | 6 | Ayar düğmesi |

3.2 Seri numarası

Seri numarasında 10 haneli ürün numarası yer almaktadır. Seri numaralarını **Menü** → **Bilgi** → **Seri numarası** altında görüntüleyebilirsiniz. Ürün numarası seri numarasının ikinci satırında yer almaktadır.

3.3 Ayar fonksiyonu

Bu ürün ısıtma sistemini, bağlı sıcak su boylerinin sıcak kullanım suyu ünitesini ve bağlı bir havalandırma cihazının havalandırma sistemini kumanda eder.

Regler bir oturma odasına monte edilmiş ise, ısıtma sistemini, sıcak su hazırlama ünitesini ve havalandırma bu oturma odasından kumanda edebilirsiniz.

3.3.1 Isıtma sistemi

3.3.1.1 Isıtma

Günün değişik saatleri ve haftanın değişik günleri için regler ile istenen sıcaklığı ayarlayabilirsiniz.

Regler, dış ortama yerleştirilmiş bir sıcaklık sensörüne sahip dış hava duyarlı bir reglerdir. Sıcaklık sensörü dış hava sıcaklığını ölçer ve değerleri reglere iletir. Dış sıcaklık düşük ise, regler ısıtma sisteminin gidiş suyu sıcaklığını artırır. Dış hava sıcaklığı yükselirse, regler gidiş suyu sıcaklığını düşürür. Regler dış sıcaklık değişikliklerine cevap verir ve gidiş suyu sıcaklığı üzerinden oda sıcaklığını sabit şekilde istenilen sıcaklık değerine ayarlar.

3.3.1.2 Soğutma

Günün değişik saatleri ve haftanın değişik günleri için regler ile istenen sıcaklığı ayarlayabilirsiniz.

Oda sıcaklığı sensörü oda sıcaklığını ölçer ve değerleri reglere iletir. Oda sıcaklığı ayarlanan istenilen sıcaklıktan daha yüksek ise, regler tarafından soğutma devreye alınır.

3.3.1.3 Havalandırma

Regler ile istenilen havalandırma kademesini ve havalandırma zamanını ayarlayabilirsiniz.

3.3.1.4 Isıtma devreleri

Birden çok devre mevcutsa, regler mevcut devreleri ayarlar.

Birden çok ısıtma devresi ihtiyacı şu durumlarda ortaya çıkar:

- Aynı alan içinde yerden ısıtma ve radyatörlü ısıtma (bağlı devreler) sistemleri mevcut ise.
- Aynı ev içinde birden çok bağımsız oturma birimi (bağımsız devreler) mevcut ise.

3.3.1.5 Hibrit yönetici

Bir ısı pompası bağladıysanız, hibrit yöneticisi mevcut enerji ihtiyacını, maliyet optimizasyonunu ve teknik koşulları dik-kate olarak karşılamaya çalışır.



Bilgi

Isı pompasının ve ısıtma cihazının verimli ve uyumlu çalışabilmesi için Tarifeler (→ sayfa 12) doğru ayarlanmalıdır. Tarifeler yanlış ayarlandığında yüksek maliyetler ortaya çıkabilir.

Sistem bir enerji ihtiyacı bildirirse, hibrit yöneticisi devreye girer ve enerji ihtiyacını ısı üreticisine iletir. Hibrit yöneticisinin hangi ısı üreticisini devreye alacağına hibrit yöneticisi, ayarlanan tarifelere ve enerji ihtiyacına göre karar verir.

3.3.2 Sıcak su hazırlama

Regler ile kullanma suyu hazırlama sıcaklığını ve zamanını ayarlayabilirsiniz. Isı üreticisi, sıcak su boylerindeki suyu ayarladığınız sıcaklığa ısıtır. Sıcak su boylerinde sıcak suyun hazır olmasını istediğiniz zaman dilimlerini ayarlayabilirsiniz.

3.3.3 Resirkülasyon

Isıtma sistemine bir resirkülasyon pompası monte edilmişse, resirkülasyonla ilgili zaman dilimlerini ayarlayabilirsiniz. Ayarlanan zaman dilimleri sırasında sıcak su boylerinden musluklara ve tekrar sıcak su boylerine sıcak su dolaşır.

3.4 Donmaya karşı koruma fonksiyonu

Donmaya karşı koruma fonksiyonu, ısıtma sistemini ve daireyi donmalara karşı korur. Donmaya karşı koruma fonksiyonu dış hava sıcaklığını kontrol eder.

Dış hava sıcaklığı

- 4 °C'nin altına düşerse regler, donmaya karşı koruma gecikme süresi dolduktan sonra ısı üreticisini çalıştırır ve talep edilen oda sıcaklığını min. 5 °C'ye ayarlar.
- 5 °C'nin üzerine çıktığında, regler ısı üreticisini çalıştırmaz, fakat dış sıcaklığı takip eder.



Bilgi

Yetkili bayi tarafından donma koruması gecikme süresi ayarlanabilir.

3.5 Cihaz tip etiketi

Cihaz tip etiketi ürünün iç kısmında bulunur ve dışarıdan erişimi mümkün değildir.

4 Kullanım

3.6 CE işareti



CE işareti, ürünlerin tip etiketi doğrultusunda geçerli yönetmeliklerin esas taleplerini yerine getirdiğini belgelerdir.

Uygunluk açıklaması için üreticiye danışılabilir.

4 Kullanım

4.1 Kullanım yapısı

4.1.1 Kullanıcı seviyesi

Bu seviye için özel bir bilgi birikimi gerekli değildir. Bir menü yapısı üzerinden ayarlanabilen ve sadece okunabilen değerlere ulaşabilirsiniz.

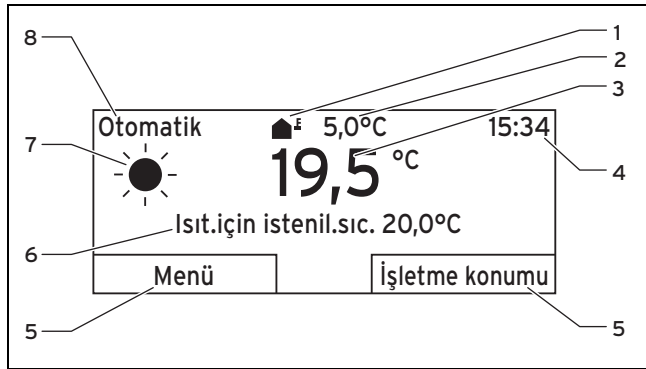
4.1.2 Servis seviyesi

Yetkili bayi seviyesi üzerinden yetkili bayi, ısıtma sisteminin diğer değerlerini ayarlar. Ayarlar sadece uzmanlık bilgisiyle yapılmalı ve bu nedenle bir kodla korunmaktadır.

4.1.3 Menü yapısı

Reglerin menü yapısı dört seviyeye ayrılmıştır. Üç seçim seviyesi ve bir ayar seviyesi vardır. Ana ekrandan 1. seçim seviyesine ulaşırsınız ve buradan menü yapısında ilgili üst veya alt seviyeye ulaşabilirsiniz. İlgili en alttaki seçim seviyesinden ayar seviyesine ulaşabilirsiniz.

4.1.4 Ana ekran



- | | | | |
|---|-----------------------------|---|--|
| 1 | Güncel dış sıcaklık sembolü | 5 | Seçim tuşlarının güncel fonksiyonları |
| 2 | Güncel dış sıcaklık | 6 | İstenilen ayar (örn. Isıt. için istenil. sic.) |
| 3 | Güncel oda sıcaklığı | 7 | İşletme modu sembolü Otomatik |
| 4 | Saat | 8 | Ayarlanan işletme konumu |

Ana ekran, ısıtma sisteminin güncel ayarlarını ve değerlerini gösterir. Reglerde bir şey ayarlarsınız, ekrandaki gösterim ana ekrandan yeni ayar göstergesine geçer.

Ana ekran aşağıdaki durumlarda görüntülenir:

- Sol seçim tuşuna basarak 1. seçim seviyesinden ayrılırsınız.
- Regleri 5 dakikadan uzun süre kullanmazsanız.

Ana ekran, ısıtma, soğutma veya havalandırma öncelikli göstergelerini ve bunlara ait işletme konumunu ve ayrıca zaman dilimi durumunu gösterir.

Isıtma sisteminde bağımsız alanlar bulunuyorsa, teknik servis, değerleri ana ekranda görünecek devreye ayarlar.

4.1.4.1 Otomatik konumda işletme modu sembolleri Otomatik

Sembol	Anlamı
	Gündüz konumu: Ayarlanan bir zaman dilimi dahilinde
	Gece konumu: Ayarlanan bir zaman dilimi dışında

4.1.4.2 Tuş fonksiyonu

Her iki seçim tuşu bir fonksiyona sahiptir. Seçim tuşlarının güncel fonksiyonları alt ekran satırında gösterilmektedir. Menü yapısında seçilen seçim seviyesine, liste kaydına veya değere bağlı olarak sol ve sağ seçim tuşu için güncel fonksiyon farklı olabilir.

Örneğin sol fonksiyon tuşuna basarsanız sol fonksiyon tuşunun güncel fonksiyonu **Menü** -> **Geri** olarak değişir.

4.1.4.3 Menü

Sol seçim tuşuna **Menü** basarsanız ana ekrandan menü yapısının 1. seçim seviyesine ulaşırsınız.

4.1.4.4 İşletme konumu

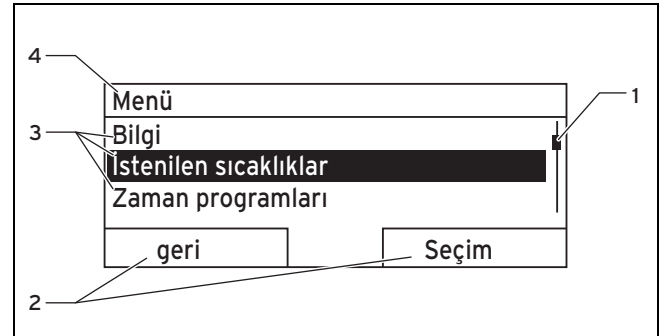
Sağ seçim tuşuna **İşletme kon.** basarsanız ana ekrandan doğrudan **İşletme konumu** altındaki ayarlara ulaşırsınız.

4.1.4.5 İstenilen ayar

Seçilen temel ayara göre başka bir ekran metni görüntülenir, örn.:

- **Isıtma** temel ayarında **Isıt. için istenil. sic.** görünür
- **Soğutma** temel ayarında **Soğ. için istenil. sic.** görünür
- **Havalandır.** temel ayarında **Maks. havaland. kad.** görünür
- Seçilen işletme konumuna göre herhangi bir ekran metni görüntülenmez

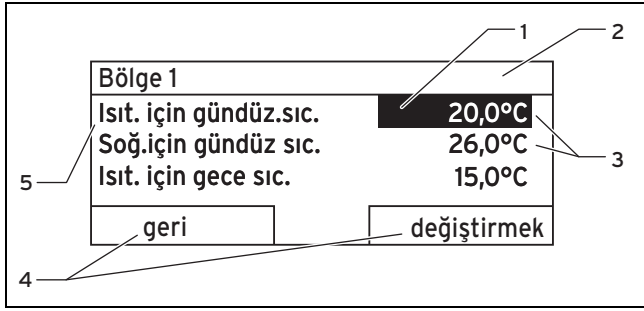
4.1.5 Seçim seviyesi



- | | | | |
|---|---------------------------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | Kaydırma çubuğu | 3 | Seçim seviyesinin liste kayıtları |
| 2 | Seçim tuşlarının güncel fonksiyonları | 4 | Güncel fonksiyon veya seçim seviyesi |

Seçim seviyeleri aracılığıyla, ayarları okuyup değiştirmek istediğiniz ayar seviyesine gidebilirsiniz.

4.1.6 Ayar seviyesi



- | | |
|-------------------------|---|
| 1 Güncel seçim | 4 Seçim tuşlarının güncel fonksiyonları |
| 2 Güncel seçim seviyesi | 5 Ayar seviyesi |
| 3 Değerler | |

Ayar seviyesinde, okumak veya değiştirmek istediğiniz değerleri seçebilirsiniz.

4.2 Kullanım konsepti

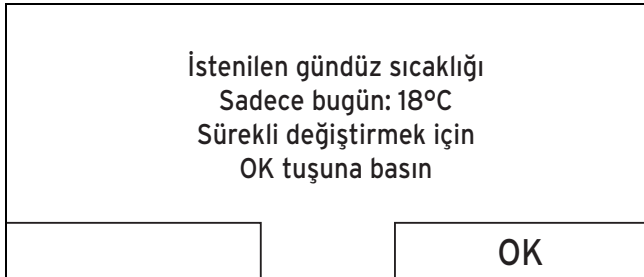
Oda termostatu iki seçim tuşu ve bir ayar düğmesi ile kullanılır.

Ekranda siyah arka plan üzerine beyaz yazı ile işaretlenen bir öğe görüntülenir. Yanıp sönen, işaretli bir değer, değeri değiştirebileceğiniz anlamına gelmektedir.

Regleri 5 dakikadan uzun süre kullanmazsanız, ana ekran görüntülenir.

4.2.1 Örnek: Ana ekran kullanımı

Ayar düğmesini çevirerek ana ekrandan güncel gün için istenilen gündüz sıcaklığını doğrudan değiştirebilirsiniz.



Ekranda **İstenilen gündüz sıcaklığı** değişikliğinin, güncel gün için mi yoksa sürekli olarak mı yapılması gerektiği sorulur.

4.2.1.1 Güncel gün için İstenilen gündüz sıcaklığı değişikliğinin yapılması

- İstenen sıcaklığı ayarlamak için ayar düğmesini çevirin.
 - ◁ Ekran birkaç saniye sonra tekrar Ana ekran görünümüne geri döner. Ayarlanan istenilen sıcaklık sonraki altı saat için geçerli olur.

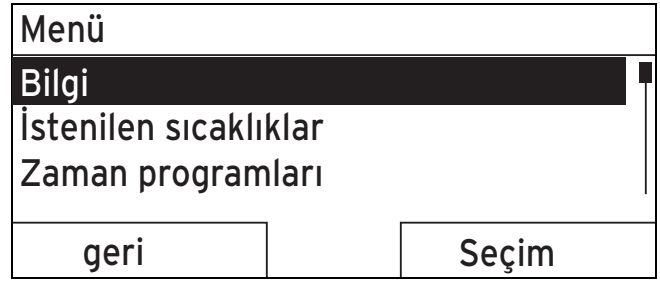
4.2.1.2 İstenilen gündüz sıcaklığı sürekli değiştirme

1. İstenen sıcaklığı ayarlamak için ayar düğmesini çevirin.
2. Sağ seçim tuşuna **OK** basın.
 - ◁ Ekran ana ekrana geçer. **İstenilen gündüz sıcaklığı** değişikliği sürekli olarak kaydedilir.

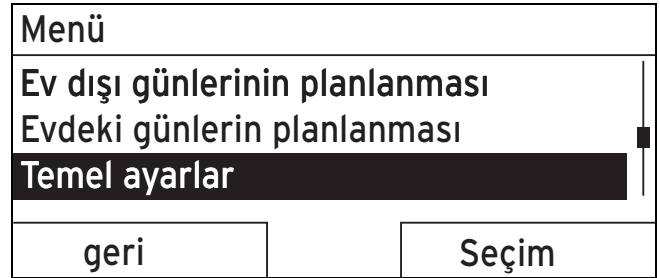
4.2.2 Örnek, ekran parlaklığının değiştirilmesi



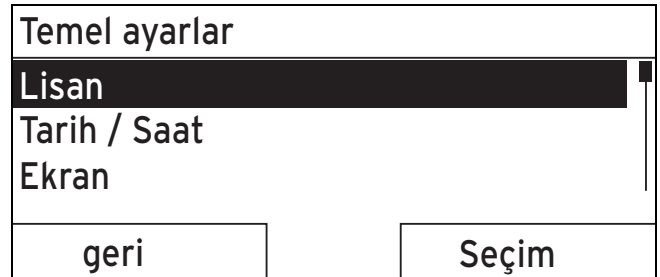
1. Ekran, ana ekranı göstermezse ekranda ana ekran görünene kadar sol seçim tuşuna **Geri** basın.
2. Sol seçim tuşuna **Menü** basın.
 - ◁ Regler seçim seviyesi 1'e geçer.



3. Liste girişi **Temel ayarlar** seçilene kadar ayar düğmesini çevirin.



4. Sağ seçim tuşuna **Seç** basın.
 - ◁ Regler seçim seviyesi 2'ye geçer.



5. Liste girişi **Ekran** seçilene kadar ayar düğmesini çevirin.

5 Kullanım ve gösterge fonksiyonları

Temel ayarlar	
Lisan	
Tarih / Saat	
Ekran	
geri	Seçim

6. Sağ seçim tuşuna **Seç** basın.
- ◀ Regler **Ekran** ayar seviyesine geçer. İlgili ayar değeri **Ekran parlaklığı** için seçilir.

Ekran	
Ekran parlaklığı	9
Tuş kilidi	
geri	değiştirmek

7. Sağ seçim tuşuna **Değiştir** basın.
- ◀ İşaretili değer yanıp söner.

Ekran	
Ekran parlaklığı	9
Tuş kilidi	
İptal	OK

8. Değeri değiştirmek için ayar düğmesini çevirin.

Ekran	
Ekran parlaklığı	12
Tuş kilidi	
İptal	OK

9. Değişikliği onaylamak için sağ seçim tuşuna **OK** basın.
- ◀ Regler değiştirilen değeri kaydeder.
10. Ana ekrana dönmek için sol seçim tuşuna **Geri** birkaç defa basın.

5 Kullanım ve gösterge fonksiyonları



Bilgi

Bu bölümde açıklanan fonksiyonlar tüm sistem konfigürasyonları için mevcut değildir.

İşletme konumlarına ve kullanım seviyelerine genel bakış tablosu

İşletme konumları (→ sayfa 17)

Kullanım seviyeleri (→ sayfa 17)

Bir fonksiyon tanımının başındaki işlem sırası, menü yapısı içinde bu fonksiyona nasıl ulaşabileceğinizi belirtmektedir.

BÖLGE1 için fonksiyon tanımı mevcut tüm bölgeler için geçerlidir.

5.1 Bilgiler

5.1.1 Sistem durumunun okunması

Menü → Bilgi → Sistem durumu

- **Sistem durumu** altında, güncel sistem durumuna genel bakış sunan bilgileri içeren bir liste ve yerinde değişiklik yapılabilen güncel ayarlar bulunur.

5.1.1.1 Sistem

Menü → Bilgi → Sistem durumu → Arıza durumu

- Bakım gerekli değilse ve arıza yoksa **Arıza durumu** için **Arıza yok** değeri söz konusudur. Bakım gerekiyorsa veya bir arıza varsa **Arıza durumu** için **Arıza list.** değeri söz konusudur. Sağ seçim tuşu bu durumda **Göster** fonksiyonuna sahiptir. Sağ seçim tuşuna **Göster** basarsanız ekranda arıza mesajları listesi görünür.

Menü → Bilgi → Sistem durumu → Su basıncı

- Bu fonksiyonla, ısıtma sisteminin su basıncını okuyabilirsiniz.

Menü → Bilgi → Sistem durumu → Sistem durumu

- Bu fonksiyon ile ısıtma sisteminin hangi işletme konumunda bulunduğunu okuyabilirsiniz.
- **Standby:** Isıtma sisteminin enerji ihtiyacı yok ve bekleme konumunda.
- **Isıtma kon.:** Isıtma sistemi oturma odalarını **Isıtma için istenilen sıcaklık** sıcaklık değerine ısıtır.
- **Soğutma:** Isıtma sistemi oturma odalarını **Soğutma için istenilen sıcaklık** sıcaklık değerine soğutur.
- **Sıcak su:** Isıtma sistemi, boyler içindeki sıcak suyu istenilen sıcaklığa **Kullanma suyu** ısıtır.

Menü → Bilgi → Sistem durumu → Kolektör sıcaklığı

- Bu fonksiyonla kolektör sensöründeki güncel sıcaklığı okuyabilirsiniz.

Menü → Bilgi → Sistem durumu → Solar verimi

- Bu fonksiyonla toplanan güneş enerjisi verimini okuyabilirsiniz.

Menü → Bilgi → Sistem durumu → Solar verimi sıfırla.

- **Solar verimi sıfırla.** fonksiyonunda **Evet** ayarını seçerseniz ve sağ seçim tuşuna **OK** basarsanız şimdiye kadar toplanan güneş enerjisi verimini 0 kWh değerine ayarlar-sınız.

Menü → Bilgi → Sistem durumu → Çevre enerji verimi

- Bu fonksiyonla toplanan çevre enerjisi verimini okuyabilirsiniz.

Menü → Bilgi → Sistem durumu → Çevr.enrji.veri.sfrla.

- **Çevr.enrji.veri.sfrla.** fonksiyonunda **Evet** ayarını seçerseniz ve sağ seçim tuşuna **OK** basarsanız şimdiye kadar toplanan çevre enerjisi verimini 0 kWh'ye ayarlırsınız.

Menü → Bilgi → Sistem durumu → Güncel nem

- Bu fonksiyonla güncel nemi okuyabilirsiniz. Nem sensörü reglere monte edilmiştir.

Menü → Bilgi → Sistem durumu → Güncel yoğuşma nkt.

- Bu fonksiyonla güncel yoğuşma noktasını okuyabilirsiniz. Yoğuşma noktası, hava su buharının yoğunlaştığı ve cisimlere düştüğü sıcaklığı belirtir.

Menü → Bilgi → Sistem durumu → triVAI

- Bu fonksiyon ile, güncel olarak ısı pompasının veya ilave ısıtma cihazının (gaz, yağ veya elektrik) enerji ihtiyacını karşılayıp karşılamadığını okuyabilirsiniz. Enerji yöneticisi, **triVAI** durumuna ve konfor kriterlerine bağlı olarak, hangi ısı üreticisinin kullanılacağına karar verir.

Okunan değer 1'den büyük ise enerji ihtiyacının karşılanmasında ısı pompasının kullanılması ilave ısıtma cihazına oranla daha uygun maliyetlidir.

5.1.1.2 DEVRE1

Menü → Bilgi → Sistem durumu → Isıt. için gündüz.sıc.

- Bu fonksiyonla, ilgili devrenin istenen gündüz konumu sıcaklığını ayarlayabilirsiniz.

Isıt. için gündüz.sıc. gündüz veya evde olduğunuzda odalarda istediğiniz sıcaklıktır.

Menü → Bilgi → Sistem durumu → Soğ. için gündüz sıc.

- Bu fonksiyonla, ilgili devrenin istenen gündüz konumu sıcaklığını ayarlayabilirsiniz.

Soğ. için gündüz sıc. gündüz veya evde olduğunuzda odalarda istediğiniz sıcaklıktır.

Menü → Bilgi → Sistem durumu → Isıt. için gece sıc.

- Bu fonksiyon ile, ilgili devre için istenilen gündüz sıcaklığını ayarlayabilirsiniz.

Isıt. için gece sıc. gece veya evde olmadığınızda odalarda istediğiniz sıcaklıktır (gece konumu).

Menü → Bilgi → Sistem durumu → Oda sıcaklığı

- Regler, ısı üreticisinin dışına monte edilmişse, güncel oda sıcaklığını okuyabilirsiniz.

Reglere, oda sıcaklığını belirleyen bir sıcaklık sensörü monte edilmiştir.

5.1.1.3 Havalandırma

Menü → Bilgi → Sistem durumu → Hava kalit. sensörü 1/2

- Bu fonksiyonla hava kalitesi sensörü ölçüm değerlerini okuyabilirsiniz.

Menü → Bilgi → Sistem durumu → Atık hava nemi

- Bu fonksiyon ile havalandırma cihazının havalandırma kanalındaki atık hava nemini okuyabilirsiniz.

5.1.2 Tüketim

Bazı bileşenler, toplu şekilde ekranda gösterilen tüketimin belirlenmesini desteklemez. Bu bileşenlerin kılavuzlarından, bileşenlerin tüketime dahil olup olmadıklarını ve kaç adet münferit bileşenin dahil olduğunu öğrenebilirsiniz.

Menü → Bilgi → Tüketim → Güncel ay → Isıtma → Elektrik

- Bu fonksiyon ile güncel aya yönelik ısıtma için toplam elektrik sarfiyatını okuyabilirsiniz.

Menü → Bilgi → Tüketim → Güncel ay → Isıtma → Yakıt

- Bu fonksiyon ile güncel aya yönelik ısıtma için kWh cinsinden toplam yakıt tüketimini okuyabilirsiniz.

Menü → Bilgi → Tüketim → Güncel ay → Sıcak su → Elektrik

- Bu fonksiyon ile güncel aya yönelik sıcak su için toplam elektrik sarfiyatını okuyabilirsiniz.

Menü → Bilgi → Tüketim → Güncel ay → Sıcak su → Yakıt

- Bu fonksiyon ile güncel aya yönelik sıcak su için kWh cinsinden toplam yakıt tüketimini okuyabilirsiniz.

Menü → Bilgi → Tüketim → Son ay → Isıtma → Elektrik

- Bu fonksiyon ile son aya yönelik ısıtma için toplam elektrik sarfiyatını okuyabilirsiniz.

Menü → Bilgi → Tüketim → Son ay → Isıtma → Yakıt

- Bu fonksiyon ile son aya yönelik ısıtma için kWh cinsinden toplam yakıt tüketimini okuyabilirsiniz.

Menü → Bilgi → Tüketim → Son ay → Sıcak su → Elektrik

- Bu fonksiyon ile son aya yönelik sıcak su için toplam elektrik sarfiyatını okuyabilirsiniz.

Menü → Bilgi → Tüketim → Son ay → Sıcak su → Yakıt

- Bu fonksiyon ile son aya yönelik sıcak su için kWh cinsinden toplam yakıt tüketimini okuyabilirsiniz.

Menü → Bilgi → Tüketim → Geçmiş → Isıtma → Elektrik

- Bu fonksiyon ile ilk çalıştırma sonrası ısıtma için toplam elektrik sarfiyatını okuyabilirsiniz.

Menü → Bilgi → Tüketim → Geçmiş → Isıtma → Yakıt

- Bu fonksiyon ile devreye alma sonrası ısıtma için kWh cinsinden toplam yakıt tüketimini okuyabilirsiniz.

Menü → Bilgi → Tüketim → Geçmiş → Sıcak su → Elektrik

- Bu fonksiyon ile ilk çalıştırma sonrası sıcak su için toplam elektrik sarfiyatını okuyabilirsiniz.

Menü → Bilgi → Tüketim → Geçmiş → Sıcak su → Yakıt

- Bu fonksiyon ile devreye alma sonrası sıcak su için kWh cinsinden toplam yakıt tüketimini okuyabilirsiniz.

5.1.3 Güneş enerjisi verimi diyagramının okunması

Menü → Bilgi → Solar verimi

- **Solar verimi** altındaki diyagram, karşılaştırmalı olarak önceki yılın ve güncel yılın aylık güneş enerjisi verimini gösterir.

Toplam verim sağ altta yer almaktadır. Bir ayda elde edilen son iki yılın maksimum değeri sağ üstte yer almaktadır.

5.1.4 Çevre enerjisi verimi diyagramının okunması

Menü → Bilgi → Çevre enerjisi verimi

- **Çevre enerjisi verimi** altındaki diyagram, karşılaştırmalı olarak önceki yılın ve güncel yılın aylık çevre enerjisi verimini gösterir.

Toplam verim sağ altta yer almaktadır. Bir ayda elde edilen son iki yılın maksimum değeri sağ üstte yer almaktadır.

5 Kullanım ve gösterge fonksiyonları

5.1.5 Elektrik sarfiyatı diyagramının okunması

Menü → Bilgi → Elektrik sarfiyatı

- **Elektrik sarfiyatı** altındaki diyagramda, karşılaştırmalı olarak önceki yılın ve güncel yılın aylık elektrik sarfiyatı gösterilir.

Toplam verim sağ altta yer almaktadır. Bir ayda elde edilen son iki yılın maksimum değeri sağ üstte yer almaktadır.

5.1.6 Yakıt tüketimi diyagramının okunması

Menü → Bilgi → Yakıt tüketimi

- **Yakıt tüketimi** altındaki diyagramda, karşılaştırmalı olarak önceki yılın ve güncel yılın aylık yakıt tüketimi gösterilir.

Toplam verim sağ altta yer almaktadır. Bir ayda elde edilen son iki yılın maksimum değeri sağ üstte yer almaktadır.

5.1.7 Isı geri kazanma verimi diyagramının okunması

Menü → Bilgi → Isı geri kazanımı

- **Isı geri kazanımı** altındaki diyagramda, karşılaştırmalı olarak önceki yılın ve güncel yılın aylık ısı geri kazanma verimi gösterilir.

Toplam verim sağ altta yer almaktadır. Bir ayda elde edilen son iki yılın maksimum değeri sağ üstte yer almaktadır.

5.1.8 Yetkili bayi iletişim bilgilerinin okunması

Menü → Bilgi → İletişim bilgileri

- Yetkili servis, kurulum sırasında firma adını ve telefon numarasını kaydettiyse bu bilgilere **İletişim bilgileri** altından erişebilirsiniz.

5.1.9 Seri numarasının ve ürün numarasının okunması

Menü → Bilgi → Seri numarası

- **Seri numarası** altında, yetkili servisin soracağı reglerin seri numarası bulunur. Ürün numarası seri numarasının ikinci satırında yer almaktadır.

5.2 Ayarlar

5.2.1 İstenilen sıcaklıkların ayarlanması

Bu fonksiyon ile devrelerin ve sıcak su hazırlaması için istenilen sıcaklıkları ayarlayabilirsiniz.

5.2.1.1 Bölge

Menü → İstenilen sıcaklıklar → BÖLGE1

- Devreler için farklı istenilen sıcaklıklar ayarlayabilirsiniz:

Isıtma

- İstenilen sıcaklık **Isıt. için gündüz.sıc.**, gündüz veya evde olduğunuzda odalarda istediğiniz sıcaklıktır.
- İstenilen sıcaklık **Isıt. için gece.sıc.**, gece veya evde olmadığınızda odalarda istediğiniz sıcaklıktır.

Soğutma

- İstenilen sıcaklık **Soğ. için gündüz.sıc.**, gündüz veya evde olduğunuzda odalarda istediğiniz sıcaklıktır.

5.2.1.2 Sıcak su hazırlama

Menü → İstenilen sıcaklıklar → Kullanma suyu devresi

- Sıcak su devresi için istenilen sıcaklığı **Kullanma suyu** ayarlayabilirsiniz.

5.2.2 Havalandırma kademesinin ayarlanması

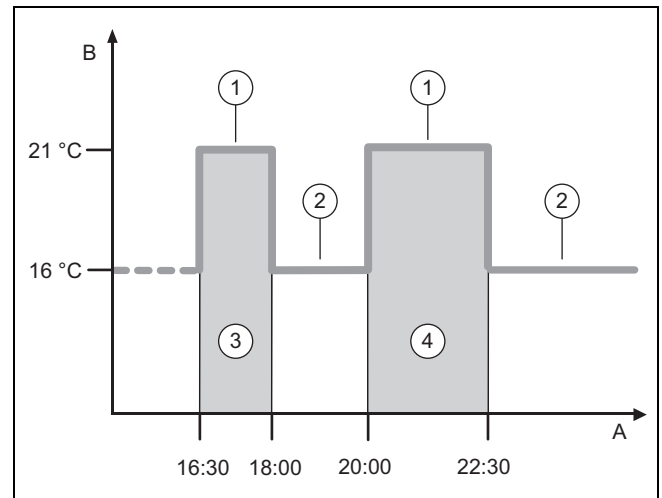
Menü → Havalandırma kademesi

- Bu fonksiyonla, tüketilen oda havasının ne kadar hızlı temiz dış hava ile değiştirileceğini ayarlayabilirsiniz.

Maks.hav.kad. Gündüz havalandırma kademesi, gündüz veya evde olduğunuzda odalarda istediğiniz hava değişimini sağlar. **Maks.hav.kad. Gece** havalandırma kademesi, gece veya evde olmadığınızda odalarda istediğiniz hava değişimini sağlar. Havalandırma cihazının havalandırma kademesleriyle nasıl çalıştığı için havalandırma cihazı işletme kılavuzuna bakın.

5.2.3 Zaman programlarının yapılması

5.2.3.1 Bir gün için zaman dilimleri gösterimi



A	Saat	2	Isıt. için gece.sıc.
B	Sıcaklık	3	Zaman dilimi 1
1	Isıt. için gündüz.sıc.	4	Zaman dilimi 2

Zaman programları fonksiyonu ile zaman dilimlerini ayarlayabilirsiniz.

Herhangi bir zaman dilimi ayarlamadıysanız, regler fabrika ayarlarında belirlenen zaman dilimlerine göre çalışır.

5.2.3.2 Günler ve bloklar için zaman dilimi ayarlama

Her gün ve blok için üç zaman dilimi ayarlayabilirsiniz.

Bir gün için ayarlanan zaman dilimleri, bir blok için ayarlanan zaman dilimlerinden önceliklidir.

Isıt. için gündüz.sıc.: 21°C

Isıt. için gece.sıc.: 16°C

1. zaman dilm.: 06.00 - 08.00 arası

1. zaman dilm.: 16.30 - 18.00 arası

1. zaman dilm.: 20.00 - 22.30 arası

Zaman dilimi dahilinde regler, oda sıcaklığını ayarlanan **Isıt. için gündüz.sıc.** değerine ayarlar.

Zaman dilimi haricinde regler, oda sıcaklığını ayarlanan **Isıt. için gece sic.** değerine ayarlar.

5.2.3.3 Zaman programlarının hızlı ayarlanması

Örneğin hafta içerisindeki bir iş günü için farklı zaman dilimlerine ihtiyacınız varsa önce tüm bloğa yönelik zamanları **Pazartesi - Cuma** ayarlayın. Ardından ilgili iş günü için farklı zaman dilimlerini ayarlayın.

5.2.3.4 Bloktaki farklı zamanların görüntülenmesi ve değiştirilmesi

Pazartesi - Pazar	
1. zaman dilim.:	!! : !! - !! : !!
2. zaman dilim.:	!! : !! - !! : !!
3. zaman dilim.:	!! : !! - !! : !!
Geri	Seç

Ekranda bir blok görüntülemek istiyorsanız ve bu bloktaki bir gün için farklı bir zaman dilimi tanımladıysanız ekran bloktaki farklı zamanları !! ile görüntüler.

Seçilen Pazartesi-Pazar zaman programından farklı programlanmış günler	
Geri	OK

Sağ seçim tuşuna **Seç** basarsanız ekranda sizi farklı zaman dilimleriyle ilgili bilgilendiren bir mesaj görüntülenir. Zamanları uyumlu hale getirmeniz gerekmez.

!! ile işaretlenen bloğa yönelik ayarlanan zamanları sağ seçim tuşu **OK** ile ekranda görüntüleyebilir ve değiştirebilirsiniz.

5.2.3.5 Isıtma zaman programının ayarlanması

Menü → Zaman programları → BÖLGE1

- Zaman programları sadece Otomatik konumda (→ sayfa 13) etkindir. Bir zaman dilimi içinde regler, bağlı olan odaları ayarlanan istenilen sıcaklığa **Isıt. için gündüz.sic.** ayarlar. Regler, zaman diliminin dışında yetkili servisin ayarladığı işletme moduna geçer: **Eco** veya **Isıt. için gece sic.**

5.2.3.6 Soğutma zaman programının ayarlanması

Menü → Zaman programları → BÖLGE1: Soğutma

- Bu zaman programları **Soğutma** işletme modunda ve **Manuel soğutma** özel işletme konumunda etkindir. Ayarlanan her zaman diliminde, **İstenilen sıcaklıklar** fonksiyonunda ayarladığınız istenilen sıcaklık geçerlidir. Bölge, zaman dilimi içinde oturma odalarını istenilen sıcaklığa **Soğ. için gündüz sic.** soğutur. Bu zaman dilimi dışında soğutma yapılmaz.

5.2.3.7 Sıcak su zaman programının ayarlanması

Menü → Zaman programları → Sıcak su devresi

- Sıcak su zaman programları sadece otomatik konumda etkindir. Ayarlanan her zaman diliminde istenilen sıcaklık **Kullanma suyu** geçerlidir. Bir zaman diliminin sonunda regler, bir sonraki zaman dilimi başlayana kadar sıcak suyu kapatır.

5.2.3.8 Resirkülasyon zaman programı

Menü → Zaman programları → Resirkülasyon

- Resirkülasyon zaman programları sadece otomatik konumda etkindir. Ayarlanan zaman dilimleri, resirkülasyonun işletim zamanlarını belirler. Zaman dilimleri dahilinde resirkülasyon açıktır. Zaman dilimlerinin dışında resirkülasyon kapalıdır.

5.2.3.9 Havalandırma zaman programının ayarlanması

Menü → Zaman programları → Havalandırma

- Zaman programları sadece otomatik konumda etkindir. Ayarlanan her zaman diliminde, **Havalandırma** fonksiyonunda ayarladığınız havalandırma kademesi geçerlidir. Zaman dilimi içinde regler, ev havalandırma cihazını maksimum **Maks.hav.kad. Gündüz** değerine ayarlar. Zaman dilimi dışında regler, ev havalandırma cihazını maksimum **Maks.hav.kad. Gece** değerine ayarlar.

5.2.3.10 Düşük ses işletimi zaman programının ayarlanması

Menü → Zaman programları → Düşük ses işletimi

- Isı pompası fanının devir sayısını azaltabilirsiniz. Fan devir sayısının düşürülmesi ısıtma gücünü etkiler, özellikle düşük dış sıcaklıklarda. Isı pompası sisteminin verimliliği düşer.

5.2.3.11 Yüksek ücret tarifesi zaman programının ayarlanması

Menü → Zaman programları → Yüksek ücret tarifesi

- Yüksek ücretlendirme tarifesi zamanları elektrik dağıtım şirketinize bağlıdır.

5.2.4 Ev dışı günlerinin planlanması

Menü → Ev dışı günlerinin planlanması

- Bu fonksiyonla, evde olmayacağınız günler için bir süre ve bir sıcaklık ayarlayabilirsiniz.

Ayarlanan süre için sistem davranışı

- Sıcak su ısıtılmıyor.
- Önceden ayarlanan sıcaklık tüm devreler için geçerlidir.
- Havalandırma en düşük havalandırma kademesinde çalışıyor.
- Soğutma kapalı.

Ev dışı günlerinin planlanması fonksiyonu aktif olduğu sürece, ayarlanan işletme modundan önceliklidir. Öngörülen süre dolduktan sonra veya fonksiyonu erkenden iptal ederseniz, ısıtma sistemi tekrar önceden ayarlanan işletme konumunda çalışır.



Bilgi

Ülkeye özgü talimatlar bunu öngörüyorsa **Soğutma** fonksiyonu açık kalır. Bu durumda yetkili servis ısıtma sisteminizi, siz yokken **Soğutma** fonksiyonu istenilen sıcaklıkta açık kalacak şekilde ayarlar.

5.2.5 Evdeki günlerin planlanması

Menü → Evdeki günlerin planlanması

- Belirlenen süre içinde ısıtma sistemi **Otomatik konum** işletme modunda ve gündüz ayarları **Pazar** ile çalışır. Bu ayarlar **Zaman programları** fonksiyonunda ayarlanmıştır. Öngörülen süre dolduktan sonra veya fonksiyonu erkenden iptal ederseniz, ısıtma sistemi tekrar önceden ayarlanan işletme konumunda çalışır.

5.2.6 Lisan seçimi

Menü → Temel ayarlar → Lisan

- Örn. bir servis teknisyeninin lisanı ayarlanan lisandan farklı ise, lisanı bu fonksiyonla değiştirebilirsiniz.

5.2.6.1 Lisanın ayarlanması

1. Ana ekran görüntülene kadar sol seçim tuşuna basın.
2. Bir kez daha sol seçim tuşuna basın.
3. Kesik kesik çizgi görüntülene kadar ayar düğmesini sağa çevirin.
4. Kesik çizginin üzerindeki ikinci liste kaydını işaretleyene kadar ayar düğmesini sola çevirin.
5. Sağ seçim tuşuna iki kez basın.
6. Ayar düğmesini, anladığınız bir lisanı bulana kadar çevirin.
7. Sağ seçim tuşuna basın.

5.2.7 Tarihin ayarlanması

Menü → Temel ayarlar → Tarih / Saat → Tarih

- Bu fonksiyonla güncel tarihi ayarlarsınız. Bir tarih içeren tüm regler fonksiyonları ayarlanan tarihi baz alır.

5.2.8 Saatin ayarlanması

Menü → Temel ayarlar → Tarih / Saat → Saat

- Bu fonksiyonla güncel saati ayarlarsınız. Bir saat içeren tüm regler fonksiyonları ayarlanan saati baz alır.

5.2.9 Otomatik veya manuel yaz saati değişikliğinin etkinleştirilmesi

Menü → Temel ayarlar → Tarih / Saat → Yaz saati

- Bu fonksiyonla, reglerin otomatik olarak yaz saatine geçeceğini veya yaz saatini manuel olarak değiştirmek istediğinizi ayarlayabilirsiniz.
- **Otomatik:** Regler otomatik olarak yaz saatine geçer.
- **Manüel:** Manuel olarak yaz saatine geçmelisiniz.



Bilgi

Yaz saati Orta Avrupa yaz saati demektir: Başlangıç = Mart ayındaki son Pazar günü, Bitiş = Ekim ayındaki son Pazar günü.

Dış sensör bir DCF77 alıcı ile donatılmışsa, yaz saati ayarı önemli değildir.

5.2.10 Ekran parlaklığının ayarlanması

Menü → Temel ayarlar → Ekran → Ekran parlaklığı

- Ekran parlaklığını, ekranın iyi okunabilmesi için çevre ışığına göre ayarlayabilirsiniz.

5.2.11 Tuş kilidi etkinleştirme

Menü → Temel ayarlar → Ekran → Tuş kilidi

- Bu fonksiyon ile tuş kilidini etkinleştirebilirsiniz. Tuşa veya ayar düğmesine basılmadan geçen 1 dakika sonrasında tuş kilidi aktif olur ve artık fonksiyon değişimi yapılamaz.

Her regler kumandasında ekranda **Tuş kilidi aktif Kilidi açmak için 3 saniye OK tuşuna basın** mesajı görünür. 3 saniye boyunca OK tuşuna basarsanız ana ekran görünür ve fonksiyon değişimi yapabilirsiniz. Tuşa veya ayar düğmesine 1 dakika boyunca basmazsanız, tuş kilidi tekrar aktif olur.

Tuş kilidini sürekli olarak kaldırmak için önce tuş kilidini açmalı ve ardından **Tuş kilidi** fonksiyonu içinde **Kapalı** değerini seçmelisiniz.

5.2.12 Tercih edilen ekranın ayarlanması

Menü → Temel ayarlar → Ekran → Tercih edilen ekran

- Bu fonksiyonla, ana ekranda ısıtma, soğutma veya havalandırma verilerinden görmek istediğinizi seçebilirsiniz.

5.2.13 Maliyet ayarlama

Doğru hesaplama için tüm tarifeleri kWh cinsinden girmelisiniz.

Elektrik dağıtım şirketiniz gaz ve elektrik tarifesini m³ cinsinden hesaplıyorsa, kWh cinsinden gaz ve elektrik tarifesini sorun.

Virgülden sonrasını yukarı veya aşağı yuvarlayın.

Örnek:

	Maliyet	Ayar/Faktör
İlave Isıtıcı Fiyatı. (Gaz, sıvı yakıt, elektrik)	11,3 birim/kWh	113
Düşük ücret tarifi (Isı pompası)	14,5 birim/kWh	145
Yüksek ücret tarifi (Isı pompası)	18,7 birim/kWh	187

5.2.13.1 İlave ısıtma cihazı tarifesinin ayarlanması

Menü → Temel ayarlar → Maliyet → İlave Isıtıcı Fiyatı.

- Hibrit yöneticisi, doğru maliyet hesaplaması için ayarlanan faktör/değere ihtiyaç duymaktadır.

Doğru faktör/değeri ayarlamak için gaz ve elektrik tarifinizi elektrik dağıtım şirketinize sormalısınız.

5.2.13.2 Düşük ücret tarifesinin ayarlanması

Menü → Temel ayarlar → Maliyet → Düşük ücret tarifesi

- Hibrit yöneticisi, doğru maliyet hesaplaması için ayarlanan faktör/değere ihtiyaç duymaktadır.

Düşük ücret tarifesi ayarının doğru yapılması için elektrik tarifinizi, elektrik dağıtım şirketinize sormalısınız.

5.2.13.3 Elektrik yüksek ücret tarifesinin ayarlanması

Menü → Temel ayarlar → Maliyet → Yüksek ücret tarifesi

- Hibrit yöneticisi, doğru maliyet hesaplaması için ayarlanan faktör/değere ihtiyaç duymaktadır.

Yüksek ücret tarifesi ayarının doğru yapılması için elektrik tarifinizi, elektrik dağıtım şirketinize sormalısınız.

5.2.14 Oda sıcaklığı sınır değerinin ayarlanması

Menü → Temel ayarlar → Ofset → Oda sıcaklığı

- Regler bir yaşam mahaline monte edilmişse, regler günlük oda sıcaklığını görüntüleyebilir.

Reglere oda sıcaklığının ölçülmesi için bir sensör takılıdır. Ofset ile ölçülen sıcaklık değerini düzeltebilirsiniz.

5.2.15 Dış hava sıcaklığı sınır değerinin ayarlanması

Menü → Temel ayarlar → Ofset → Dış sıcaklık

- Reglerin dış sensöründeki termometre dış sıcaklığı ölçer. Ofset ile ölçülen sıcaklık değerini düzeltebilirsiniz.

5.2.16 Devre adının değiştirilmesi

Menü → Temel ayarlar → Bölge adını gir

- Fabrika tarafından öngörülen devre adını istediğiniz gibi değiştirebilirsiniz. Bu tanımlama 10 karakter ile sınırlıdır.

5.2.17 Isı geri kazanımı etkinleştirme

Menü → Temel ayarlar → Havalandırma → Isı geri kazanımı

- **Isı geri kazanımı** fonksiyonu **Otomatik** olarak ayarlandı. Bunun anlamı dahili bir ayar sisteminin, bir ısı geri kazanımının mantıklı olup olmadığına veya dış havanın doğrudan oturma odasına iletilmemesi gerektiğine karar verdiğidir. Ayrıntılı bilgi için bkz. Kullanma kılavuzu **recoVAIR.../4** sonrası bölüm.

Etkinleştir seçimini yaptıysanız ısı geri kazanımı sürekli kullanılır.

5.2.18 Nemin ayarlanması

Menü → Temel ayarlar → Maks. nem

- Nem ayarlanan değeri aşarsa, bağlı bir nem alıcı devreye girer. Değer ayarlanan değer altına indiğinde, nem alıcı tekrar kapanır.

5.2.19 Fabrika ayarlarına dönme

Zaman programları veya **Tümü** ayarlarını, fabrika ayarlarına geri döndürebilirsiniz.

Menü → Temel ayarlar → Fabrika ayarları → Zaman programları

- **Zaman programları** ile **Zaman programları** fonksiyonunda gerçekleştirdiğiniz tüm ayarları fabrika ayarlarına geri döndürebilirsiniz. Zaman içeren diğer tüm ayarlar (örn. **Tarih / Saat**) değişmeden kalır.

Regler, zaman programlarıyla ilgili ayarları fabrika ayarlarına geri döndürürken ekranda **Yürütülüyor** görünür. Ardından ana ekran görünür.



Dikkat!

Hatalı çalışma tehlikesi!

Fabrika ayarları → **Tümü** fonksiyonu, yetkili servisin gerçekleştirdiği ayarlar dahil, tüm ayarları fabrika ayarına geri döndürür. Bu işlemten sonra ısıtma sistemi çalışmayabilir.

- Tüm ayarları fabrika ayarlarına dönme işlemini yetkili bayiye bırakın.

Menü → Temel ayarlar → Fabrika ayarları → Tümü

- Ayarlar regler tarafından fabrika ayarlarına geri döndürülürken ekranda **Fabrika ayarlarına dön Yürütülüyor** görünür. Ardından ekranda sadece yetkili servis tarafından kullanılabilen bir yardımcı menü görünür.

5.2.20 Yetkili servis seviyesi

Yetkili servis seviyesi servis teknikeri içindir ve bu nedenden dolayı şifre ile korunur. Bu seviyede servis teknikeri gerekli ayarları gerçekleştirebilir.

5.3 İşletme konumları

İşletme modlarını her işletme modundan sağ seçim tuşu **İşletme kon.** ile doğrudan etkinleştirebilirsiniz. Isıtma sisteminde birden çok devre mevcutsa, etkinleştirilen işletme konumu sadece servis teknikerinin önceden ayarladığı devre için geçerlidir.

Birden çok etkinleştirilmiş bölge varsa sol seçim tuşu **Menü** → **Temel ayarlar** üzerinden her bir bölge için ayrı bir işletme modu ayarlayabilirsiniz.

Bir işletme konumu ile ilgili tanımların başındaki yol bilgisi, menü yapısı içerisinde bu işletme konumuna nasıl ulaşabileceğinizi belirtmektedir.

5.3.1 Isıtma işletme modunun ayarlanması

İşletme kon. → **Isıtma**

Menü → Temel ayarlar → İşletme konumu → **BÖLGE1** → **Isıtma**

- Bu fonksiyon ile sistemin ısıtma sırasında nasıl davranması gerektiğini belirleyebilirsiniz.

Kapalı: Bu işletme modunda bölge kapalıdır ve donmaya karşı koruma fonksiyonu devrededir.

Otomatik: Bu işletme modu bölgeyi, ayarlanan istenilen sıcaklığa **Isıt. için gündüz.sic.** ayarlanan zaman dilimlerinde

5 Kullanım ve gösterge fonksiyonları

ayarlar. Bu zaman dilimleri zaman programında belirlenmiştir.

Zaman dilimlerinin dışında regler, yetkili servis tarafından ayarlanan ayar tutumuna göre düzenleme yapar.

- **Eco:** Isıtma fonksiyonu kapalıdır ve regler dış sıcaklığı denetler. Dış sıcaklık 3°C'nin altına düşerse regler donmaya karşı koruma gecikme süresi dolduktan sonra ısıtma fonksiyonunu çalıştırır ve oda sıcaklığını ayarlanan istenilen sıcaklığa **Isıt. için gece sic.** getirir. Isıtma fonksiyonu açık olmasına rağmen brülör sadece gerektiğinde aktif olur. Eğer dış sıcaklık 4 °C'nin üzerine çıkarsa, regler ısıtma fonksiyonunu kapatır, fakat dış sıcaklık denetimi aktif kalır.
- **Gece:** Isıtma fonksiyonu açıktır ve regler, oda sıcaklığını ayarlanan istenilen sıcaklığa **Isıt. için gece sic.** ayarlar.

Gündüz: İşletme modu bölgeyi, zaman programında belirlediğiniz ayarlanan zaman dilimini dikkate almadan ayarlanan istenilen sıcaklığa **Isıt. için gündüz.sic.** ayarlar.

Gece: İşletme modu bölgeyi, zaman programında belirlediğiniz ayarlanan zaman dilimini dikkate almadan ayarlanan istenilen sıcaklığa **Isıt. için gece sic.** ayarlar.

5.3.2 Soğutma işletme modunun ayarlanması

İşletme kon. → Soğutma

Menü → Temel ayarlar → İşletme konumu → BÖLGE1 → Soğutma

- Bu fonksiyon ile sistemin soğutma sırasında nasıl davranması gerektiğini belirleyebilirsiniz.

Kapalı: Bu işletme modunda bölge kapalıdır.

Otomatik: Bu işletme modu bölgeyi, ayarlanan istenilen sıcaklığa **Soğ. için gündüz sic.** ayarlanan zaman dilimlerinde ayarlar. Bu zaman dilimleri zaman programında belirlenmiştir. Bu zaman diliminin dışında bu fonksiyon **Soğutma** kapalıdır.

Gündüz: İşletme modu bölgeyi, zaman programında belirlediğiniz ayarlanan zaman dilimini dikkate almadan ayarlanan istenilen sıcaklığa **Soğ. için gündüz sic.** ayarlar.

5.3.3 Havalandırma işletme modunun ayarlanması

Havalandırma cihazının havalandırma kademeleriyle nasıl çalıştığı için havalandırma cihazı işletme kılavuzuna bakın.

İşletme kon. → Havalandırma

- Bu fonksiyon ile, ev havalandırma cihazının havalandırma sırasında nasıl davranması gerektiğini belirleyebilirsiniz.

Otomatik: Bu işletme modu hava değişimini, zaman programında belirlediğiniz ayarlanan zaman dilimlerinde ayarlanan havalandırma kademesi **Maks.hav.kad. Gündüz** üzerinden ayarlar. Ayarlanan havalandırma kademesi **Maks.hav.kad. Gece** zaman dilimi dışında da etkindir.

Gündüz: Bu işletme modu hava değişimini, zaman programında belirlediğiniz zaman dilimlerini dikkate almadan ayarlanan havalandırma kademesi **Maks.hav.kad. Gündüz** üzerinden ayarlar.

Gece: Bu işletme modu hava değişimini, zaman programında belirlediğiniz zaman dilimlerini dikkate almadan ayarlanan havalandırma kademesi **Maks.hav.kad. Gece** üzerinden ayarlar.

5.3.4 Sıcak su hazırlama işletme modunun ayarlanması

İşletme kon. → Kullanma suyu

- Bu fonksiyon ile sistemin sıcak su hazırlama sırasında nasıl davranması gerektiğini belirleyebilirsiniz.

Kapalı: Sıcak su kapalı ve donmaya karşı koruma fonksiyonu devrede.

Otomatik: Bu işletme modu sıcak suyu, zaman programında belirlediğiniz ayarlanan zaman dilimlerinde ayarlanan istenilen sıcaklığa **Kullanma suyu** ayarlar.

Gündüz: Bu işletme modu sıcak suyu, zaman programında ayarladığınız zaman dilimlerini dikkate almadan ayarlanan istenilen sıcaklığa **Kullanma suyu** ayarlar.

5.3.5 Resirkülasyon işletme modu

Resirkülasyon işletme modu daima sıcak su işletme moduna karşılık gelir. Farklı bir işletme konumu ayarlayamazsınız.

5.4 Özel işletme konumları

Özel işletme konumlarını her işletme modundan sağ seçim tuşu **İşletme kon.** ile doğrudan etkinleştirebilirsiniz. Isıtma sisteminde birden çok devre mevcutsa, etkinleştirilen özel işletme konumu sadece servis teknikerinin önceden ayarladığı bölge için geçerlidir.

Birden çok etkinleştirilmiş bölge varsa sol seçim tuşu **Menü → Temel ayarlar** üzerinden her bir bölge için ayrı bir özel işletme konumu ayarlayabilirsiniz.

Bir özel işletme konumu tanımının başındaki işlem sırası, menü yapısı içinde bu özel işletme konumuna nasıl ulaşabileceğinizi belirtmektedir.

5.4.1 Manuel soğutma

İşletme kon. → Manuel soğutma

- Dış sıcaklık yüksek ise özel işletme konumunu **Manuel soğutma** devreye alabilirsiniz. Kaç gün için özel işletme konumunun etkin olacağını belirlersiniz. **Manuel soğutma** fonksiyonunu etkinleştirirseniz aynı anda ısıtma yapamazsınız. **Manuel soğutma** fonksiyonu ısıtmaya göre önceliklidir.

Ayar, özel işletme konumu aktif olduğu sürece geçerlidir. Özel işletme konumu, ayarlanan gün dolduktan sonra veya dış sıcaklık 4 °C altına indiğinde devre dışı bırakılır.

Sıcaklığı birden çok bölge için ayrı olarak ayarlamak istiyorsanız sıcaklıkları **İstenilen sıcaklıklar** fonksiyonu ile ayarlayabilirsiniz.

5.4.2 1 günlük evde konumu

İşletme kon. → 1 günlük evde konumu

Menü → Temel ayarlar → İşletme konumu → BÖLGE1 → 1 günlük evde konumu

- Bir günü evde geçirecekseniz **1 günlük evde konumu** özel işletme konumunu etkinleştirin. Özel işletme konumu bir günlüğüne **Otomatik konum** işletme modunu ve **Pazar** gününe özel ayarları etkinleştirir. Bu ayarlar **Zaman programları** fonksiyonu üzerinden ayarlanmıştır.

Özel işletme konumu saat 24:00 itibarıyla otomatik olarak devre dışı bırakılır veya özel işletme konumunu önceden

iptal edebilirsiniz. Ardından ısıtma sistemi tekrar ön ayarlı işletme modunda çalışmaya devam eder.

5.4.3 1 günlük ev dışında konumu

İşletme kon. → 1 günlük ev dışında konumu

Menü → **Temel ayarlar** → **İşletme konumu** → **BÖLGE1** → **1 günlük ev dışında konumu**

- Sadece bir gün evde değilseniz **1 günlük ev dışında konumu** özel işletme konumunu etkinleştirin. Özel işletme konumu, oda sıcaklığını istenilen sıcaklığa **Gece** ayarlar.

Kullanma suyu hazırlama ve resirkülasyon kapalı ve donmaya karşı koruma aktiftir.

Özel işletme konumu saat 24:00 itibariyle otomatik olarak devre dışı bırakılır veya özel işletme konumunu önceden iptal edebilirsiniz. Ardından ısıtma sistemi tekrar ön ayarlı işletme modunda çalışmaya devam eder.

Havalandırma etkin ve en düşük havalandırma kademesinde çalışıyor.

5.4.4 1x havalandırma programı

İşletme kon. → 1x havalandırma programı

Menü → **Temel ayarlar** → **İşletme konumu** → **BÖLGE1** → **1x havalandırma programı**

- Oturma odaları havalandırması sırasında bölgeyi kapatmak istiyorsanız **1x havalandırma programı** özel işletme konumunu etkinleştirin.

Özel işletme konumu devreyi 30 dakika süreyle kapatır. Donmaya karşı koruma fonksiyonu aktif, sıcak su hazırlama ve resirkülasyon açık kalır.

Havalandırma etkin ve en yüksek havalandırma kademesinde çalışıyor.

Özel işletme konumu 30 dakika sonra otomatik olarak devre dışı bırakılır veya özel işletme konumunu önceden iptal edebilirsiniz. Ardından ısıtma sistemi tekrar ön ayarlı işletme modunda çalışmaya devam eder.

5.4.5 Parti konumu

İşletme kon. → Parti konumu

Menü → **Temel ayarlar** → **İşletme konumu** → **BÖLGE1** → **Parti konumu**

- Geçici olarak bölgeyi, sıcak kullanım suyunu, havalandırma ve resirkülasyonu çalıştırmak istiyorsanız **Parti konumu** özel işletme konumunu etkinleştirin.

Özel işletme konumu, oda sıcaklığını ayarlanan istenilen sıcaklığa **Gündüz** ve ayarlanan zaman dilimlerine göre ayarlar.

Bu özel işletme konumu altı saat sonra veya önceden iptal ettiğiniz anda devre dışı kalır. Ardından ısıtma sistemi tekrar önceden ayarlanan işletme konumunda çalışır.

5.4.6 1x boyler ısıtma konumu

İşletme kon. → 1x boyler ısıtma konumu

- Sıcak suyu kapattıysanız veya bir zaman diliminin dışında sıcak suya ihtiyacınız varsa **1x boyler ısıtma konumu** özel işletme konumunu etkinleştirin.

Özel işletme konumu, ayarlanan istenilen sıcaklığa **Kullanma suyu devresi** ulaşılan veya özel işletme konumu önceden iptal edilene kadar sıcak su boylerindeki suyu bir de-

falığına ısıtır. Ardından ısıtma sistemi tekrar önceden ayarlanan işletme konumunda çalışır.

5.4.7 Sistem kapalı (donmaya karşı koruma aktif)

İşletme kon. → **Sistem KAPALI aktif**

- Isıtma fonksiyonu, kullanma suyu devresi ve soğutma kapalı. Donmaya karşı koruma fonksiyonu aktif.

Resirkülasyon kapalı.

Havalandırma etkin ve en düşük havalandırma kademesinde çalışıyor.

5.5 Mesajlar

5.5.1 Bakım mesajı

Bir bakım gerekli ise, regler ekranda bir bakım mesajı gösterir.

Isıtma sistemini devre dışı kalma veya hasarlara karşı korumak için, bakım mesajını dikkate almalısınız:

- ▶ Gösterilen cihazın işletme kılavuzu, bakım mesajına ilişkin bir bakım talimatı içeriyorsa, bakımı bakım talimatına göre gerçekleştirin.
- ▶ Gösterilen cihazın işletme kılavuzunda bakım mesajına ilişkin bir bakım talimatı yoksa veya bakımı kendiniz yapmak istemiyorsanız, yetkili servisi bilgilendirin.

5.5.2 Arıza uyarısı

Isıtma sisteminde bir arıza meydana gelirse, regler ekranda bir arıza mesajı görüntüler. Yetkili servis ısıtma sistemindeki arızaları gidermeli veya onarmalıdır, aksi takdirde ısıtma sistemine yönelik maddi hasarlar veya devre dışı kalma durumları söz konusu olabilir.

- ▶ Yetkili servisi bilgilendirin.

Tekrar ana ekranı görmek istiyorsanız sol seçim tuşuna **Ger** basın.

Güncel arıza mesajlarını **Menü** → **Bilgi** → **Sistem durumu** → **Arıza durumu** altında okuyabilirsiniz. Isıtma sistemi için bir arıza mesajı varsa ayar seviyesi **Arıza list.** değerini gösterir. Sağ seçim tuşu **Göster** fonksiyonuna sahiptir.

6 Bakım ve arıza giderme

6.1 Ürünün bakımı



Dikkat!

Uygun olmayan temizleme maddeleri nedeniyle maddi hasar tehlikesi!

- ▶ Sprey, aşındırıcı maddeler, bulaşık deterjanları, çözücü madde veya klor içeren temizlik maddeleri kullanmayın.

- ▶ Kapağı nemli bir bez ve çözücü madde içermeyen sabunla temizleyin.

7 Ürünün devre dışı bırakılması

6.2 Arızalara genel bakış

Arızaların tespit edilmesi ve giderilmesi (→ sayfa 21)

Ekranda **Sınırlı İşletim / Konfor emniyeti Aktif değil** arıza mesajı görünürse ısı pompası devre dışı kalmıştır ve regler acil durum işletmesine geçer. Bu durumda ilave ısıtıcı cihaz ısıtma sistemini ısıtma enerjisi ile besler. Yetkili servis montaj sırasında acil durum işletmesi için sıcaklığı düşürmüştür. Sıcak suyun ve ısıtmanın çok fazla ısınmadığını hissedersiniz.

Yetkili servis gelene kadar, ayar düğmesi üzerinden aşağıdaki ayarları yapabilirsiniz:

- **Aktif değil:** Regler acil durum işletmesinde çalışır, ısıtma ve sıcak su sadece orta derecede sıcaktır
- **Isıtma:** İlave ısıtıcı cihaz ısıtma konumunu devralır, ısıtma sıcaktır, sıcak su soğuktur
- **Sıcak su:** İlave ısıtıcı cihaz sıcak su konumunu devralır, sıcak su sıcaktır, ısıtma soğuktur
- **SS+Is:** İlave ısıtıcı cihaz ısıtma ve sıcak su konumunu devralır, ısıtma ve sıcak su sıcaktır

İlave ısıtıcı cihaz ısı pompası kadar verimli değildir ve ilave ısıtıcı cihaz üzerinden ısı üretimi daha pahalıdır.

Regler üzerinden ayar yapmak istiyorsanız **Geri** üzerine tıklayın, ana ekran görünür. İşlem yapılmazsa 5 dakika sonra arıza mesajı tekrar ekranda görünür.

7 Ürünün devre dışı bırakılması

7.1 Regler değişimi

Isıtma sistemi regleri değiştirilecekse, ısıtma sistemi devre dışı bırakılmalıdır.

- Bu çalışmaları bir yetkili bayiye yaptırın.

7.2 Geri dönüşüm ve atıkların yok edilmesi

- Ambalajın yok edilmesini ürünün montajını gerçekleştiren yetkili bayiye bırakın.



Ürün bu işaretle işaretlenmişse:

- Ürünü bu durumda ev çöpüne atmayın.
- Bunun yerine ürünü elektrikli ve elektronik eski cihazların geri dönüştürüldüğü bir toplama merkezine verin.



Üründeki piller bu işaret ile işaretlenmişse, sağlığa ve çevreye zararlı maddeler içerebilir.

- Pilleri bu durumda bir pil toplama merkezine verin.

8 Garanti ve müşteri hizmetleri

8.1 Garanti

Cihaz firmamızın garantisidir. Garanti süresi cihazın devreye alınması ile başlar ve iki yıldır. Cihazın garanti süresi içerisinde gerek malzeme, gerekse imalat hatalarından dolayı arızalanması sonucu, bakım ve onarım işçilik masrafı alınmaksızın bedelsiz olarak yapılacaktır. Cihazın montajı ve elektrik kablolarının döşenmesi, yerel elektrik standartlarına, cihazın montaj ve kullanma kılavuzuna uygun olarak, Vaillant yetkili satıcıları ve yetkili satıcılarımızın sertifikalı ustaları tarafından yapılmalıdır. Kablo uçlarının bağlantısı yalnız Vaillant Teknik Servisi tarafından yapılmalıdır. Cihazın yanlış montajından ve kullanma kılavuzuna uymama sonucu meydana gelen arızalar için firmamız mesuliyet kabul etmez. Bu nedenle cihazı mutlaka bir Vaillant yetkili satıcısına monte ettiriniz.

Bu tip cihazların, Gümrük ve Ticaret Bakanlığınca tespit edilen kullanım ömrü 5 yıldır.

Dikkat!

Kullanma kılavuzundaki talimatlara uyulmadığı takdirde, cihazlarımızda hava koşullarından ve özellikle DONMADAN OLUŞABİLECEK HASARLAR garanti kapsamında değildir.

8.2 Müşteri hizmetleri

Müşteri Hizmetleri: 444 2888

İnternet: <http://www.vaillant.com.tr>

9 Teknik veriler

9.1 Ürün verileri, AB Yönetmeliği No. 811/2013, 812/2013 uyarınca uygundur

Mevsimplere bağlı oda ısıtması verimliliği entegre, dış havaya duyarlı kontrol cihazları (etkinleştirilebilir oda termostat fonksiyonu dahil) her zaman regler teknolojisi sınıfı VI düzeltme faktörünü içerir. Bu fonksiyonun devre dışı bırakılması durumunda, mevsimlere bağlı oda ısıtması verimliliğinde sapmalar söz konusu olabilir.

Sıcaklık regleri sınıfı	VI
Mevsimsel ortam ısıtması enerji verimliliğine katkı nş	% 4,0

Ek

A Kullanım ve gösterge fonksiyonlarına genel bakış



Bilgi

İşletme konumları genel bakışı ve Kullanım seviyeleri genel bakışı altında yürütülen fonksiyonlar tüm sistem konfigürasyonları için mevcut değildir.

A.1 İşletme konumları

İşletme konumu	Ayar	Fabrika ayarı
İşletme konumu		
Isıtma	Kapalı, Otomatik, Gündüz, Gece	Otomatik
Soğutma	Kapalı, Otomatik, Gündüz	Otomatik
Havalandırma	Otomatik, Gündüz, Gece	Otomatik
Kullanma suyu	Kapalı, Otomatik, Gündüz	Otomatik
Özel işletme konumu		
Manuel soğutma	Aktif	-
1 günlük evde konumu	Aktif	-
1 günlük ev dışında konumu	Aktif	-
1x havalandırma programı	Aktif	-
Parti konumu	Aktif	-
1x boyler ısıtma konumu	Aktif	-
Sistem KAPALI aktif	Aktif	-

A.2 Kullanım seviyeleri

BÖLGE1 için fonksiyon tanımı mevcut tüm bölgeler için geçerlidir.

Ayar seviyesi	Değerler		Birim	Ayar aralığı, seçim	Fabrika ayarı
	min.	maks.			
Bilgi → Sistem durumu →					
Sistem ----					
Arıza durumu	güncel değer			Arıza yok, Arıza list.	
Su basıncı	güncel değer		bar		
Sistem durumu	güncel değer			Standby, Isıtma kon., Soğutma, Sıcak su	
Brülör	güncel değer			Açık, Kapalı	
Kolektör sıcaklığı	güncel değer		°C		
Solar verimi	güncel değer		kWsa		
Solar verimi sıfırla.				Evet, Hayır	Hayır
Çevre enerji verimi	güncel değer		kWsa		
Çevr.enrji.veri.sfrla.				Evet, Hayır	Hayır
Güncel nem	güncel değer		%		
Güncel yağışma nkt.	güncel değer		°C		
trIVAL	güncel değer				
BÖLGE1 ----					
Isıt. için gündüz.sıc.	5	30	°C	0,5	20
Soğ. için gündüz sic.	15	30	°C	0,5	24
Isıt. için gece sic.	5	30	°C	0,5	15
Oda sıcaklığı	güncel değer		°C		
Havalandırma ----					
Hava kalit. sensörü 1	güncel değer		ppm		
Hava kalit. sensörü 2	güncel değer		ppm		

Ayar seviyesi	Değerler		Birim	Ayar aralığı, seçim	Fabrika ayarı
	min.	maks.			
Atık hava nemi	güncel değer		%bağıl		
Bilgi → Tüketim → Güncel ay →					
Isıtma ----					
Elektrik	Güncel ay toplam değeri		kWsa		
Yakıt	Güncel ay toplam değeri		kWsa		
Sıcak su ----					
Elektrik	Güncel ay toplam değeri		kWsa		
Yakıt	Güncel ay toplam değeri		kWsa		
Bilgi → Tüketim → Son ay →					
Isıtma ----					
Elektrik	Son ay toplam değeri		kWsa		
Yakıt	Son ay toplam değeri		kWsa		
Sıcak su ----					
Elektrik	İlk çalıştırma sonrası toplam değer		kWsa		
Yakıt	İlk çalıştırma sonrası toplam değer		kWsa		
Bilgi → Tüketim → Geçmiş →					
Isıtma ----					
Elektrik	İlk çalıştırma sonrası toplam değer		kWsa		
Yakıt	İlk çalıştırma sonrası toplam değer		kWsa		
Sıcak su ----					
Elektrik	İlk çalıştırma sonrası toplam değer		kWsa		
Yakıt	İlk çalıştırma sonrası toplam değer		kWsa		
Bilgi → Solar verimi →					
Sütun diyagramı	Önceki yıl, güncel yıl karşılaştırması		kWh/ay		
Bilgi → Çevre enerjisi verimi →					
Sütun diyagramı	Önceki yıl, güncel yıl karşılaştırması		kWh/ay		
Bilgi → Elektrik sarfıyatı →					
Sütun diyagramı	Önceki yıl, güncel yıl karşılaştırması		kWh/ay		
Bilgi → Yakıt tüketimi →					
Sütun diyagramı	Önceki yıl, güncel yıl karşılaştırması		kWh/ay		
Bilgi → Isı geri kazanımı →					

Ayar seviyesi	Değerler		Birim	Ayar aralığı, seçim	Fabrika ayarı
	min.	maks.			
Sütun diyagramı	Önceki yıl, güncel yıl karşılaştırması		kWh/ay		
Bilgi → İletişim bilgileri →					
Firma Telefon no.	güncel değerler				
Bilgi → Seri numarası					
Ürün numarası	Sürekli değer				
İstenilen sıcaklıklar → BÖLGE1 →					
Isıt. için gündüz.sıc.	5	30	°C	0,5	20
Soğ. için gündüz sic.	15	30	°C	0,5	24
Isıt. için gece sic.	5	30	°C	0,5	15
İstenilen sıcaklıklar → Kullanma suyu devresi →					
Kullanma suyu	35	70	°C	1	60
Havalandırma kademesi →					
Maks.hav.kad. Gündüz	1	10		1	7
Maks.hav.kad. Gece	1	10		1	3
Zaman programları → BÖLGE1 (Isıtma) →					
Zaman programları → BÖLGE1: Soğutma →					
Zaman programları → Resirkülasyon →					
Zaman programları → Havalandırma →					
Münferit günler ve bloklar				Pazartesi, Salı, Çarşamba, Perşembe, Cuma, Cumartesi, Pazar ve Pazartesi - Cuma, Cumartesi - Pazar, Pazartesi - Pazar	Pzrt - Cu: 06:00-22:00 Ct: 07:30-23:30 Pa: 07:30-22:00
1. zaman dilm.: Başlangıç - Bitiş 2. zaman dilm.: Başlangıç - Bitiş 3. zaman dilm.: Başlangıç - Bitiş	00:00	24:00	s:dd	00:10	
Zaman programları → Kullanma suyu devresi →					
Münferit günler ve bloklar				Pazartesi, Salı, Çarşamba, Perşembe, Cuma, Cumartesi, Pazar ve Pazartesi - Cuma, Cumartesi - Pazar, Pazartesi - Pazar	Pzrt - Cu: 05:30-22:00 Ct: 07:00-23:30 Pa: 07:00-22:00
1. zaman dilm.: Başlangıç - Bitiş 2. zaman dilm.: Başlangıç - Bitiş 3. zaman dilm.: Başlangıç - Bitiş	00:00	24:00	s:dd	00:10	
Zaman programları → Düşük ses işletimi →					
Münferit günler ve bloklar				Pazartesi, Salı, Çarşamba, Perşembe, Cuma, Cumartesi, Pazar ve Pazartesi - Cuma, Cumartesi - Pazar, Pazartesi - Pazar	Pzt - Pa: 00:00-00:00
1. zaman dilm.: Başlangıç - Bitiş 2. zaman dilm.: Başlangıç - Bitiş 3. zaman dilm.: Başlangıç - Bitiş	00:00	24:00	s:dd	00:10	

Ayar seviyesi	Değerler		Birim	Ayar aralığı, seçim	Fabrika ayarı
	min.	maks.			
Zaman programları → Yüksek ücret tarifesi →					
Münferit günler ve bloklar				Pazartesi, Salı, Çarşamba, Perşembe, Cuma, Cumartesi, Pazar ve Pazartesi - Cuma, Cumartesi - Pazar, Pazartesi - Pazar	Pzt - Pa: 11:00-13:00
1. zaman dilm.: Başlangıç - Bitiş 2. zaman dilm.: Başlangıç - Bitiş 3. zaman dilm.: Başlangıç - Bitiş	00:00	24:00	s:dd	00:10	
Ev dışı günlerinin planlanması →					
Başlangıç	01.01.01	31.12.99	gg.aa.yy	Gün.Ay.Yıl	01.01.14
Bitiş	01.01.01	31.12.99	gg.aa.yy	Gün.Ay.Yıl	01.01.14
Sıcaklık	5	30	°C	1	15
Evdeki günlerin planlanması →					
Başlangıç	01.01.01	31.12.99	gg.aa.yy	Gün.Ay.Yıl	01.01.14
Bitiş	01.01.01	31.12.99	gg.aa.yy	Gün.Ay.Yıl	01.01.14
Temel ayarlar → Lisan →					
				Seçilebilen dil	Türkçe
Temel ayarlar → Tarih / Saat →					
Tarih	01.01.01	31.12.99	gg.aa.yy	Gün.Ay.Yıl	01.01.15
Saat	00:00	23:59	s:dd	00:10	08:00
Yaz saati				Manüel, Otomatik	Manüel
Temel ayarlar → Ekran →					
Ekran parlaklığı	1	15		1	9
Tuş kilidi				Kapalı, Açık	Kapalı
Tercih edilen ekran				Isıtma, Soğutma, Havalandır.	Isıtma
Temel ayarlar → Maliyet →					
İlave Isıtıcı Fiyatı.	1	999		1	12
Düşük ücret tarifesi	1	999		1	16
Yüksek ücret tarifesi	1	999		1	20
Temel ayarlar → Ofset →					
Oda sıcaklığı	-3,0	3,0	K	0,5	0,0
Dış sıcaklık	-3,0	3,0	K	0,5	0,0
Temel ayarlar → İşletme konumu → BÖLGE1 →					
Isıtma				Kapalı, Otomatik, Gündüz, Gece	Otomatik
Soğutma				Kapalı, Otomatik, Gündüz	Otomatik
1 günlük evde konumu				aktif, aktif değil	aktif değil
1 günlük ev dışında konumu				aktif, aktif değil	aktif değil
1x havalandırma programı				aktif, aktif değil	aktif değil
Parti konumu				aktif, aktif değil	aktif değil

Ayar seviyesi	Değerler		Birim	Ayar aralığı, seçim	Fabrika ayarı
	min.	maks.			
Temel ayarlar → Bölge adını gir →					
BÖLGE1	1	10	Harf, rakam	A - Z, 0 - 9, boşluk	BÖLGE1
Temel ayarlar → Havalandırma →					
Isı geri kazanımı				Otomatik, Etkinleştir, Kapalı	Otomatik
Temel ayarlar → Maks. nem →					
Maks. nem	30	70	%bağıl	1	40
Temel ayarlar → Fabrika ayarları →					
Zaman programları				Evet, Hayır	Hayır
Tümü				Evet, Hayır	Hayır
Uzman seviyesi →					
Şifre gir	000	999		1	000

B Arızaların tespit edilmesi ve giderilmesi

Arıza	Nedeni	Arıza giderimi
Ekran karanlık Ayar düğmesi üzerinden göstergede değişiklik yok Seçim tuşları üzerinden göstergede değişiklik yok	Cihaz arızası	<ul style="list-style-type: none"> Tüm ısı üreticilerindeki şebeke şalterini yakl. 1 dakika kapatın ve tekrar açın. Arıza devam ediyorsa yetkili servisi haberdar edin.
Ayarlar ve değerler için değişiklik yapılmaz Ekran göstergesi: Tuş kilidi aktif Kilidi açmak için 3 saniye OK tuşuna basın	Tuş kilidi aktif	<p>Tuş kilidini devre dışı bırakmadan değerleri değiştirmek istiyorsanız:</p> <ol style="list-style-type: none"> OK seçim tuşuna 3 saniye basın. İlgili değeri değiştirmek istediğiniz fonksiyonu seçin. Değeri değiştirin. <p>İşlem yapılmazsa 1 dakika sonra tuş kilidi tekrar etkinleşir.</p> <p>Tuş kilidini devre dışı bırakmak istiyorsanız:</p> <ol style="list-style-type: none"> OK seçim tuşuna 3 saniye basın. Tuş kilidi fonksiyonunu seçin. Değeri Kapalı olarak değiştirin.
Isıtma ve Sıcak su için yetersiz ısınma Ekran göstergesi: Sınırlı İşletim / Konfor emniyeti	Isı pompası çalışmıyor	<ol style="list-style-type: none"> Yetkili bayiyi bilgilendirin. <p>Teknik servis gelene kadar yapılması gereken ayarlar:</p> <ol style="list-style-type: none"> Ayar düğmesi üzerinden şu ayarı seçin: <ul style="list-style-type: none"> Aktif değil: Regler acil durum işletmesinde çalışır, Isıtma ve Sıcak su orta derecede sıcaktır Isıtma*: İlave ısıtıcı cihaz ısıtma devresini devralır Sıcak su*: İlave ısıtıcı cihaz sıcak su konumunu devralır SS+Is*: İlave ısıtıcı cihaz ısıtma ve sıcak su konumunu devralır
Ekran göstergesi: Arıza F. Arıza, 1. ısı üreticisi (Ekranında F. harfinden sonra ilgili arıza kodu görünür, örn. F.28.)	Isı üreticisi arızası	<ol style="list-style-type: none"> Sıfırla seçim tuşuna basın. <ul style="list-style-type: none"> Ekranında Isı üreticisini resetle? görünür. OK seçim tuşuna basın. <ul style="list-style-type: none"> Ekranında kısa süreliğine Isı üreticisi resetleniyor görünür. Arıza devam ediyorsa yetkili servisi bilgilendirin.
*İlave ısıtıcı cihaz ısı pompası kadar verimli değildir ve ilave ısıtıcı cihaz üzerinden ısı üretimi daha pahalıdır.		

Dizin

1		Isıtma zaman programının ayarlanması 11
1 günlük ev dışında konumu	15	İstenen sıcaklık
1 günlük evde konumu	14	ayarlama
1x boyler ısıtma konumu	15	Bölge.....
1x havalandırma programı	15	değiştirilmesi
A		Kullanma suyu hazırlama
Amacına uygun kullanım	3	Sürekli değiştirme
Ana ekran	6	İstenilen ayar
Arıza mesajı	15	İşletme konumu
Ayar fonksiyonu	5	K
Ayar seviyesi	7	Kullanım konsepti
B		Kullanım seviyesi, işletici
Bakım mesajı.....	15	Kullanım seviyesi, servis
Bölge	10	Kullanma suyu hazırlama
Bölge adının girilmesi	13	L
Bölgeler	5	Lisan seçimi.....
C		Lisanın tekrar oluşturulması
CE işareti.....	6	M
Çevre enerjisi verimi.....	9	Maliyet ayarlama
Çevre enerjisi veriminin okunması	9	Manuel soğutma
D		N
Dış sıcaklık sınır değerinin ayarlanması.....	13	Nemin ayarlanması
Dış sıcaklık, sınır değerinin ayarlanması	13	Normal saatin ayarlanması.....
Dokümanlar	4	O
Donma.....	3	Oda sıcaklığı, sınır değerlerin ayarlanması.....
Donmaya karşı koruma fonksiyonu	5	Oda sıcaklığı, sınır değerlerin ayarlanması.....
Düşük ses işletimi zaman programının ayarlanması	11	Örnek, ekran parlaklığının değiştirilmesi
E		Özel işletme konumu
Ekran parlaklığının ayarlanması.....	12	1 günlük ev dışında konumu
Ekran parlaklığının değiştirilmesi, örnek.....	7	1 günlük evde konumu
Ekranın ayarlanması	12	1x boyler ısıtma konumu
Elektrik sarfiyatı	10	1x havalandırma programı
Elektrik sarfiyatının okunması	10	Manuel soğutma
Elektrik yüksek ücret tarifesinin ayarlanması	13	Parti konumu.....
Ev dışı günlerinin planlanması	11	Sistem kapalı
Evdeki günlerin planlanması	12	P
G		Parti konumu
Gösterge, güneş enerjisi istatistiği.....	9	R
Güneş enerjisi istatistiğinin okunması	9	Resirkülasyon.....
Günler ve bloklar için zaman dilimi ayarlama	10	Resirkülasyon zaman programı.....
H		S
Hatalı çalışmanın önlenmesi	3	Saatin ayarlanması.....
Havalandırma	5	Seçim seviyesi.....
Havalandırma işletme modunun ayarlanması	14	Semboller
Havalandırma kademesi.....	10	Seri numarası
Havalandırma kademesinin ayarlanması	10	Seri numarasının okunması
Havalandırma zaman programının ayarlanması	11	Seviye, kullanıcı
Hibrit yönetici.....	5	Seviye, servis
I		Sıcak su hazırlama işletme modunun ayarlanması.....
İlave ısıtma cihazı tarifesinin ayarlanması.....	13	Sıcak su zaman programının ayarlanması.....
İletişim bilgileri	10	Sistem durumu
İletişim bilgileri, yetkili bayi	10	Sistem durumunun okunması.....
İndirimli elektrik tarifesinin ayarlanması.....	13	Sistem kapalı
Isı geri kazanımı etkinleştirme	13	Soğutma
Isı geri kazanma verimi	10	Soğutma işletme modunun ayarlanması
Isı geri kazanma veriminin okunması	10	Soğutma zaman programının ayarlanması.....
Isıtma.....	5	T
Isıtma işletme modunun ayarlanması	13	Tarihin ayarlanması
Isıtma sistemi hibrit yöneticisi.....	5	Tercih edilen ekranın ayarlanması
		Tuş fonksiyonu
		Tuş kilidi etkinleştirme

U	
Ürün numarası.....	5
Ürün numarasının okunması	5, 10
Ürünün bakımı.....	15
Y	
Yakıt tüketimi.....	10
Yakıt tüketiminin okunması	10
Yaz saatinin ayarlanması	12
Yetkili bayi, iletişim bilgileri	10
Yetkili servis seviyesi.....	13
Yüksek ücret tarifi zaman programının ayarlanması	11
Z	
Zaman dilimi, bloktaki farklı zamanlar	11
Zaman programı	
ayarlama	10
hızlı ayarlama	11



0020200809_02 ■ 11.05.2016

Vaillant Isı Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.

Bahçelievler Mah. Bosna Bulvarı 146 ■ 34688 / Çengelköy, Üsküdar – İstanbul

Müşteri Hizmetleri 444 2888 ■ Tel. 02 16 558-8000

Fax 02 16 462-3424

vaillant@vaillant.com.tr ■ www.vaillant.com.tr

© Bu kılavuzun veya kısımlarının, telif hakları korunmaktadır ve sadece üreticinin yazılı onayı ile çoğaltılabilir veya dağıtılabilir.

Değişiklik yapma hakkı saklıdır.